

# சத்திய வேத பாகுகாவலன்

கத்தோலிக்க வார வெளியீடு  
(செய்தித் தாஜாகப் பதிவு பெற்றது)

96-ம் புத். | 1971-ம் ஆண்டு ஜப்பாசி மாதம் 16-ந்திக்கு சனிக்கிழமை — பிரதிச்சதம் 15 | 38-ம் இல

**உலக ஆயர் “சினைட்”-ல் முதல்வரம்**

சென்ற மாதம் 30ஆம் திகதி தொடக்கமாக ரேமா புரியில் நடைபெற்றவரும் உலக ஆயர் “கிளாட்”இன் முதல் வாரத்தில் யாவரும் எதிர்பார்த்திருந்தது போல் நிகழ்ச்சிகளில் முதலிடம் அளிக்கப்பட்ட குருத்துவ விரத்தத்துவத்தைப் பற்றிய மத கோட்பாடுகள் அல்லது ஆராயப்பட்டன. பரிசுத்த தங்கை ஒலைவு கின்னப்ப பாப்பரசர் பல மேற்றிராணி மாருடன் சேர்ந்து ஒப்புக் கொடுத்த கூட்டுத் திருப்ப வீடுடன் கிளாட் ஆரம்பமாயிற்று. திருப்பவி ஒப்புக் கொடுத்த மேற்றிராணிமாரில் அன்று யாவருடைய கவனத்தையும் சர்த்துக்கொண்டவர் ஹங்கேரிதேசுக்கருதி னுட்டகளாகிய மின் சென்றி அடிகளாரே. இவர் 15 வருடங்களாக புடா பெஸ்ற் கெரில் அமெரிக்க துறையைத்தில் ஏகாந்த

மரியாயின் சேனைக்கு மலர்மாலை குட்டுவதா?  
மறுமலர்ச்சி வேண்டுவதா?

மலர்மாண குட்டவும் வேண்டும்.  
மறுமலர்ச்சி வேண்டவும் வேண்டும்.

இது யாழ்மறை மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த கலை செனையாளரின் ஆர்வமும், ஆசையும் மாத்திரமுமல்ல, ஏன்? இம்மாவட்டத்தின் முழுத் திருச்சபையின் ஏக்குமும் நோக்கமுமாய் இருக்கின்றதென்றால் யிகையாகாது.

எங்களுடைய மேற்றிராசனத்தின் இல்லற அப்போஸ்டல் சரித்திரத்தில், மரியாயின் சேனை தனிப்பெருமிடத்தைச் சுதந்தரித்து விட்டதென்பதில் சந்தேகமில்லை. முப்பத்துமூன்று ஆண்டு எனுக்கு முன்பு வன். J. A. இராசநாயகம் கவாமியாரால் பாண்டியன்தாழ்வில், வித்திடப்பட்ட சேனை இன்றைக்கு எங்கள் மேற்றிராசனத்தின் எல்லாப் பகுதிகளுக்கும் பரவிப் படர்ந்திருக்கின்றது. இறையருளால் தூண்டப்பட்டு மரியன்ஜெயால் வழிநடத்தப்பட்டு, இவ்விருத்திக்காக உழைத்தவருக்காவலும், அவர்கள் வழியாக எம் மத்தியில் நடந்த அப்போஸ்டோலிக்காலையியத்திற்காகவும் நாம் இறைவனுக்கு நன்றிக்கூறும் விழாவே இப்பொன்னிழா.

பொன்னிமாவிலே பழையதெப் பார்ப்பதும் புதியதை நோக்குவதும் தகுதியும் நீதியுமானால். சென்றகாலத்திலே நாம் நடந்த பாலத்தையும், புரிந்த சேவையையும், விரிந்த விதத்தையும் தோக்கும்பொழுது இறைவன் மரியாயின் வழியாக எம்மைத் தமது கருவிகளாகவிடயதற்குப் பெருமையுடன் நன்றி கூறுகின்றேம்: “ஏனெனில், வல்லமை மிக்கவர் பெருமையுள்ளவர்களை என்னிடத்தில் செய்தருளினார். அவருடைய நாமமோ பரிசுத்தமுள்ளது.”

பழையதைப் பார்ப்பதும் அதற்காகப் பாமாஸியோ பூமாஸியோ சூட்டுவதும் பொன்னிமாவின் முதற்பகுதி. ஆனால், முக்கியத்துவம் நிறைந்தபகுதி இரண்டாம்பகுதி. புதியதை-வரவிருப்பதை, நோக்கி அதற்குத் தகுந்த முறையில் எம்மைத் தயார்செய்வது, பொன்னிமாவின் முக்கியதோக்கமாகும். 1981-ம் ஆண்டு சேனை ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இன்றைக்கு 1971-ம் ஆண்டு இந்த ஜம்பது வருடங்களில் திருச்சபையும் உலகமும் எத்தனையோ மாற்றங்களில் ஈடுபட்டிருக்கின்றன; இன்றைய உலகிலே திருச்சபை எவ்வாறிருக்கிறதென்பதையும், திருச்சபையின் பணியிலே பொதுநிலையினர் கொண்டிருக்கும் பொறுப்பான பயன்கையும், இரண்டாம் வத்திக்கான்சங்கம் விளக்கித் தந்திருக்கின்றது. இந்த ஒளியிலே சேனை எவ்வாறுக அதன் மனப்பான மையிலேயும், வேலையிலேயும் மறுமலர்ச்சியை வேண்டுவேண்டுமென்பது தெளிவாகின்றது;

இந்த மறுமலர்க்கியைச் சிலர் விளங்காது சேலையின் அமைப்பை, அதன் உருவத்தை, அதன் தன்மையைத் தகர்த்து மாற்றவேண்டுமென்கின்றனர். இது தவறு. சேலையைச் சேலை பாக்கும் ஆணித்தரத் தன்மைகளைத் தகர்த்தெறவதோ, கண்ட எம் செய்வதோ, குளிக்கும் நீருடன் குழந்தையை விசியது பொலாகும். இன்று சேலையில் வேண்டியது மாற்றமல்ல, மறு மலர்க்கியெதான். இந்த மறுமலர்க்கியின் தேவையைச் சேலையாளர் ஏற்று எய்தமுயற்சிப்பார்களென்பது எனது நம்பிக்கையும் செபழும்.

இனநவனில் அங்கு வேண்டும்,  
மரியாயில் பத்தி வேண்டும்.

விசுவாசத்தில் வீரம் வேண்டும்,  
மனப்பான்மையில் வீரிய வேண்டும்  
ஆன்மாக்களில் ஆர்வம் வேண்டும்.  
அனைத்திற்கும் அருள் வேண்டும்.

எஸ். யே. இம்மனுவேல்,  
ஆண்ம இயக்குனர்.

கன் அங்காட்டிலே அதிகார பதவிக்குவங்த கிரு-ம் ஆண்டு சிறைவுலிமூ அன்று வியாழ க்ஷீமமைவந்தபோ கூ சிறை வாசஞ்செய்த 3,086 கைதி களுக்கு விடுதலை அளித்து, மற்றும் பல ஆயிரக்கணக்கான கைதிகளின் சிறைத் தண்டனைக் காலத்தைக் குறைத்துவிடலாயினர்:

கைத்தானுமான இருப்பாலா குக்கும் பொதுமன் விப்பு அருளுவதான அதிகாரபூர்வ மான அறிக்கை பிரசடனஞ் செய்யப்படலாயிற்று.

அவர் மேன்மாடி சென்ற தும் மூன்றுவட்சம் பேருக்கு மேற்பட்ட ஸ்பானிய மக்களின் கோபன் வாழ்த்துகளை மகிழ்ச்சிகிப்பொங்க ஏற்றுக் கொண்டார். அவருடைய ஆட்சி காலத்திலே இந்த கைய மிகாப்பெரிய சிகே பூர்வமான, தேசப்பற்ற மிகக் மக்களின் மாபெரும் சளத்திரள் ஒன்று முன்னெ

“இறைவன் உயிரையும், சுத்தமான நீதித்தீர் ப்பையும் எனக்கு அருளுகிறவரை யிலே இராச்சியத்தின் தலை மைப்பதவியைத் தொடர்ந்து வகித்திருப்பேன்” என்று உக்காருக்கு உறுதியாக்களிக் கமற்றும்ஒருதரம் முசிக்கிண் தேரன் என்று அவர் தெரிவித்தபோது, “பிரூங்கோ, பிரூங்கோ, பிரூங்கோ என்ற சனக்குமாம் ஜரேகுர லாப் ஆர்ப்பரித்தது. அருளப்ப பாப்பாவைர் திருமுடிகுடியவிழா ஞாபகா சுத்த

(தொடர்ச்சி ர-ம் பக்கம்)

7-10-71,

காத்து நூத்தைக் காக்காவிட்டும் அலைக் காக்கிறவன் கண்விழிப்பது வீண்



## மரியாயின் சென் – சிறப்பு அனுபந்தம்



# ஸ்ரீகுத்த பாப்யரசர் மரியாதீன் சேலையாளருக்கு கூறியது

[புரட்டாசி கதூம்பேதி குயிற்றுக்கிழமை பீலிப்பைன்ஸ் தேசத்திலிருந்து வந்திருந்த “மரியாயின் கேளை”க் குழுவினருக்குப் பாப்பரஸ் பேட்டியவித்தார்].

பிலிப்பைபன்ஸ் தேசத்திலிருந்து வந்திருக்கும் மரியாயின் சேளை அங்கத்தவர்களுக்கு விகேஷ நல்வரவு கூறுகின்றோம், எம்மைக் காண்பதற்காகப் பிரபாணத்வத இடையில் உரோ மாபுரியில் நிறுத்தியிருக்கின்றன. இதற்காக உங்களுக்கு நன்றி. சேளை பூபிளியில் பங்குபற்றுவதன்மூலம் உங்கள் சொந்தவாழ்வில் அநேக அருட்டெகாடைகளையும், உங்கள் அப்போஸ்தலத்துவத்தில் புதிய ஆர்வத்தையும் அடைந்து கொள்வீர்களாக, உங்களையும் உங்கள் நாட்டைச் சேர்த்த எல்லாச் சேளையாளரையும் ஆசிர்வதிக்கின்றோம். இறைவனின் தூய அன்னையாகிய மரியாடின்மூலம் உங்கள்மீதும், உங்கள் அன்பிற்குரியவர்மீதும் இறைவன் தமது அரும்பெரும் கொடைகளைப் பொழுதிவேண்டுமென்ப் பிரார்த்திக்கிறோம்.

## கருத்திற்கொண்ட வில்லோவின் கடிதம்

50-வது ஆண்டு விழாவின்போது  
மரியாயின் சேளைக்குப் பாருட்டு

மரியாயின் சேவை ஸ்தாபனை 50-வது வருட விழங்கவெட்டி, பாப்பரசரின் அரசாங்க அமைச்சரான கருதினால் வில்லோதுவர்கள் சென்ற தலைவருக்கு அனுப்பிய கடதம் பின்வருமாறு :

அன்பிற்குரிய திரு. கமின்ஸ்  
-ஆவார்த்தாத்து:

ஆண்டவரின் மீட்புவேலை  
யை மரியாயின் கொடிக்கீழ்  
தொடர்ந்து அகில உலகிலும்  
அமைதியோடு ஆற்றிவரும்  
சேனை டப்ளின்கரில் எளி  
யமயாக, ஆயினும் தெய்வா  
கிளைமான விதத்தில் உருவாகி  
இழும்பது ஆண்டுகள் கடந்து  
விரிவான

இத்தொலமும் இராயப் பரின் வழித்தோன்றல்களான பாப்புமார் உங்கள் இயக்கத் திற்கு ஈக்கம் அளிப்பதற்குச் சற்றும் பின்னின்றதில்லை, ஆயி அம் இச்சந்தர்ப்பம் மரியா பின் சேனைக்குஇருக்கும் நன்மதிப்பை மீண்டும் வெளிப் படுத்துவதற்கு ஒரு தக்கதருணமாகும். சிங்கள் திருச்சபையின்பணிக்கே ஒருமனத் தோடும், உள்ளத்தோடும் உங்களை அப்பணம் செய்கிறீர்கள். இங்கினைவுதினைத்தில்லீங்கியன் செலவு ஆக்யவற்றனமுலம் இதற்கள் ஆற்றிய அரும்பெருங் காரியங்களைக் குறித்து அவர்களோடு சேர்ந்து என்றி செலுத்தாமலிருக்க முடியாது. இவ்வேளையில் எமது சிந்தனை உங்கள் ஸ்தாபகராகிய பிராங்டவ்வை நோக்கியும் சேனை அப்போல் தலத்துவத்திற்காகத் தம்மை அப்பணித்த ஆண்ம இயக்குங்கள், பொதுவிலைத் தலைவர்களை நோக்கியும் திரும்புவது இயல்பு. திருச்சபையின் தாயாரும், அப்போல் தலைவர்

மரியாயிங் சேனைப் பொறு  
முதிலிவிழாவின்போது, சேனை  
யை அடியிட்டவரான திரு  
விழுஞ்சல் அவர்களுக்குக்  
சேறபன வாழ்த்துக்கூறி  
அயர்ளாங்கின் அதி மேற்கூ  
ரணிமார், மேற்நிராணிமா  
அவைவரும் அவருக்கு எபு

மரியாயின் சேனையில்  
இன்றைய தலைவருக்கு  
பரிசுத்த பாப்பரசரின்  
நன்றிக் கடிதம்

மரியாயின்சேனையின் இன்றைய தலைவர் திரு. ஜேம்ஸ் கயிள்ள என்பவரே: பரிந்தந்தை டி-வது சின்னப்ப பாப்பரசர் இவருக்கு ஒரு விசேஷ நன்றிக் கடிதம் எழுதி யிருக்கின்றார்: அதிலே சென்ற மீண்டும் வருடத்தின் முறையில் சென்ற தலைவர்களும், சுவாமி சேஷத்தை உலகமெங்கும் போதிக்கும் வேலையில் செய்திருக்கும் ஒப்பற்ற சேஷ களுக்கும் தயாகங்களுக்கும் நன்றிக்கூடி, 50வது நிறைவேகாண்பதில் அங்கத்தவர்களுக்குள்ள மகிழ்ச்சி யில் தாழும் ஜன்றித்து வருங்கால வேலைகளின் சித்திக்காகத் தமது செபங்களையும் வாங்குப்பண்ணி, உலகின் சுகலபாகங்களிலுமுள்ள சேனை அங்கத்தவர் யாவருக்கும், அவர்களும் பங்களைக்கும் தமது அப்போன்றொலிக்காலிர்வாதத்தையும் அனுப்பியிருக்கிறார்

திய இனைத் திருமுகம் ஒரு நிலை, ‘சேனை ஸ்தாபமாள் ஆரம்பதலமர்க்கிய டு பி வி ஸ்கூல்கு மட்டுமல்ல, ஆனால் அபர்வாக்டு தேசத்துக்கும், எத்தோலிக்கு டலக முழுவ தக்குமே அத சுக்ரோஷ்ட் துக்குக்கு காரணமாகும்; என்று அறிவித்திருக்கிறார்கள். இத்தப் பொன் பூரிலி சிழூ டெசன் டி புட்டாசி மாதம் 4 ஜூஷ் தெவதி முதல் ஒதுவாரங்களமாக அங்கு சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட வருமிற்று.

கேள்விகள் முதலான கேவலகளைப் புழுத்து பாரா டிரைவிலிழாகின் நலைபாய சொன்டாட்டம் கடக்கேறிய டிரின் கூவை கோக்கி அந்த யார்முழுவதும் அகிலமுழுவ திறுமிகுங்கு வருத்தத்தைச் செய்தின் பேர்ய்சு கரித்த வண்ணமிருங்கள். ஆனால் புரித பிறைந்டன் ஆஸ்பத்திரி கைதானத்தில் நிறைவேறிய பூரிசிப் பூசையின்போது கேள்வை அடிப்படவானதிரு. பிறுங்டவும் அவர்கள் பல்க்குள்ளதி மெளிக்குபோன உருவமாக்க எட்டுசிபாளி தார். அயர்லாந்திலே பாப்பா சரின் ஸ்தானியரைய் இருக்கும் அருகின்ற அளியினங்கள் என்றும் குரிய தீர்த்தத்தைக்கிடையில் மத்தியில் பணியாற்றிவந்த ஜேர்மனிய, பெல்ஜிய விசாரணைக் குருவர் கீரோ வசீகிரித்துப் பெரும் அருட்சியை உண்டுபண்ணினா. அதன் விளைவாக யுத்தம் மூடிக்கொண்டு அவர்கள் தங்கள் சொங்க தாடுகளிலே மரியாறின் கேள்வை ஸ்தாபித்தார்கள்.

மேற்கொண்டிருந்து அது  
ஏதுடன் அவரை வாழ்வது  
நின்றார். முகவாள் சேனை  
பின் பிரத்தனிடமலிய மைறு  
தலைப்பிதுபகிள் ஒரு தீரு  
தொலைப்பினரான உத்தேஷவிக்  
வர் அங்கு ஒன்றாகடிலார்கள்.  
(மறுபங்கம் பார்க்கவும்)

## யാർ-ക്കുവൻ അനുബന്ധം



தூடந்த ஜம்பது ஆண்டு  
களாக மரியாயின்  
சேனையின் வழியாகத்  
திருச்சபையில் நடை  
பெற்ற அப்போஸ்த  
விக்க சேவைக்காக மரி  
யாயின்வழியாக இறை  
வனுக்கு நன்றி செலுத்  
துவதே இப் பொன்  
விழாவின் சிறந்த நோக்  
காகும்.

கடந்த காலத்திலி  
ருந்து எவ்வளவோ வித்  
தியாசமும் விணேதமு  
மானது வரவிருக்கும்  
காலம்; இவ் வருங்  
காலத்திற்குங்ந்த அப்  
போஸ்தலிக்க சேவயின் உருவத்தையும் திட்டத்தை  
யும் விபரமாக ஆராயவேண்டும். இப்பணியை விழா  
வையொட்டி நடைபெறும் பேருரைகளிலும் உரை  
யா ஸ்கலிலும் சொல்லிக்கொண்பது ஏனது விருப்பம்.

ஏங்களுடைய மறைமாவட்டத்தில் ஆன்மாக்க  
லோப் புனிதப்படுத்தவும் இறையரசைப் பரப்பவும்  
இறைவனால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட கருவி மரியாயின்  
சேனை. ஆகையினால் சேனையாளர் பரிசுத்தமாகவும்  
ஆன்மவாஞ்சலையுடையவர்களாகவும், பொருத்தமான  
கருவிகளாகவும் செயற்பட வானகத்தாய் அவர்கள்  
கோடு என்றும் இருக்கவேண்டுமென்பதே எனது

ஆயர் இல்லம், கிறீஸ்துவிலும் மரியாயிலும்  
உடம்பினாலும் சுநகர் விதர்

சேபயே உந்தும் கங்கி  
மீண்டும் மீண்டும் துணிச்சு  
ஆடனும், கட்டுப்பாட்டுப்  
(புதுப்பகுதி பார்த்து)



வரப்பிரசாதங்களின் மத்தியஸ்தியாகிய  
மாசில்லாத மாதாவே,  
மரியாயின் சேகீனயின் சீவியத்தினதும்  
சேவையினதும் நடுநிலையமாகிறான்.

# குத்துவில் வில்லோவின் கடிதம்

## (3-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

நூட் சேனையானது பல புதிய கஷ்டமான முயற்சிகளில் ஈடுபட்டிருக்கிறது. மரியாபின் தவசுத் உதவியிற் கொண் டெள்ள நம்பிக்கையாற்றுங் சாதாரண விசுவாசியும் இந்தச் சாநிக்கக் கூடியதாயிருக்கின்றது. மேலும் இக்கடின் அப்போஸ்தலிக் கவேலையோடு திருப்பிபடையாமல், பத்திரிகீயர் இயக்கத்தின்மூலம் சேகைக்கு வெளியேயுள்ள பல கால இறைவனின் திராட்சைத் தோட்டத்தில் ஊழியர்களாகச் சேர்த்திருக்கிறீர்கள், அத்துடன் உங்கள் அப்போஸ்தலத்துவ ஊழியத்திற்குத் தமது இடைவிடாத செபத்தி னால் துவிச்சுரியும் ஒரு சேனை கையும் நீங்கள் திரட்டியிருக்கிறீர்கள்.

செபழும் ஆன்மீகங்களுக்குத் தலைமுறை உங்கள் ஊழி பத்துக்கு அடித்தளமா யிருந்திருக்கிறது. அதன் வளத் தீர்க்கு இது ஒவ்வாரணமாகும். இதில் எல்லாவற்றிற்கும் மேலாய்வு பரி. கன்னிமரி பய்மாள் காட்டிய ஆன்ம அப் போஸ்தலீக்க வாழ்வின் பூர்ணமான முன்மாதிரிக்கையை சேனீ பின்பற்றி பிருக்கிறது. “அப்போஸ்தலர்களின் இராக்ஷினியானகன்னிமியம்மாள் பறவருக்கும் பொது வான குடிமபக்கவலையும், உழைப்பும் சிறைந்த வாழ்க்கையை இப்பையில் வாழ்ந்தபோது என்றும் தன் மகனேடு கெருங்கி ஒன்றித்திருந்தாள். மீட்யின் அறுவலிலே முழுவதும் தனிப்பட்ட முறையில் ஒத்துழைத்தாள்.” (பொது சிலையினின் அப்போஸ்தலத் தவம் 4) “கன்னிமரியம்மாள் தன் வாழ்வில் தாய்க்குரிய அங்கிற்கு நாதரினை கயாப்புள்ளாள். மக்களின் மறுபிடியைப் புக்காக்கத் திருக்கையை ஆற்றும் அப்போஸ்தலபணி யில் ஒத்துழைக்கும் அளைவ

நூக்கும் அவளின் இத்தாயன்  
பு எழுச்சியூட்ட வெண்டும்”  
(திருச்சபை 65) என்ற வத்து

திங்கான் சங்கததின் உரையை  
சேனே மனதிற் தொண்டுள்  
எது.

திருச்சபையின் உலகமீட்டு  
வேலையில் பொதுசில வின  
ரிடம் பொறுப்புணர்ச்சியை  
வளர்ப்பதற்கு அதிகம் தாண்ண  
புரிந்து இயக்கங்களுள் மரியா  
யின் சேனையும் ஒன்றுவங்ப  
தில் ஸூயமில்லை.

சங்கத்தின்பின் புதுப்பித் தலைன் காலமாகவும், கொந்த விப்பின் காலமாகவும் விளங்கும் இவ்வெளையில் மரியாயின் சீசீன் அங்கத்தவரின் பிரமாணிக்கத்தூணர்த்து, இறைவனுல் தமது திருச்சபைக்கு சியமிக்கப்பட்ட ஆயர்களுக்கு அதை எடுத்துக் கூறுவதில் பரிசு. நான்தை பெருப்பிழூச்சி

சங்கத்தை அடுத்துவரும்  
இக்காலத்தில் சங்கப்போத  
னையின் ஒளியிலே மிறபொது  
விலை இபக்கங்களுடன் தொ  
ர்ஸ்துஉங்கள்பணி பலன்னிக்  
க்க குழிப்பதான நிலைமைகளை  
நூராய்வந்து கொண்டிருப்பீர்  
ஏன் பதிப்பி தலைவர்கள் துவக்க

கந்தித்த மரியான் பிரெசின்  
யம்)

மேல் நாவாக சுப்பகல்  
டையவும் பக்குத் தந்தையின்  
அல்லது மறை ஆயின் அனு  
மதியின்றி எந்தப் பக்கிலும்  
ஒரு பிரச்சிடியத்தை அமை

---

மேற்கு வங்காள  
கத்தோலிக்க  
கேசாதிபதி

1947-ம் ஆண்டு பாரத தேசம் சுதந்தரம் பெற்ற நன் பின்பு ஒரு கட்டுதொலிக் கூரி மேற்கு வங்காள பிரிவின் தேசாஸ்பிதியாக சியமனம் பெற்றிருக்கிறார். அவர் அன்றை வாண்ஸ் லோற்டையில் என்பவரே. இவர் போவாப் பிரதேசத்தில் பிறந்தவர். தேசிய அரசாங்கத்தின் உணவுப் பிரிவுப் பகுதியின் பிரதம காரியத்துறையாகவும், அதன் பின் நிபுண பிரதேசத்தின் தலைமைக் காரியத்தராவும் கடமொற்றியதன்பின், இப்போது மேற்கு வங்காள பிரிவின் தேசாஸ்பிதியாக நியமிக்கப்பட்டிருக்கின்றார்.

பரிசுத்த தங்கை மரியாயின்  
மத்தியஸ்தத்தின்மூலம் நூய  
ஆவியானவருடைய அருளை  
உங்கள்மீது பொழுதியும் படி  
வேணுகிறோர். ஆழந்த அண்  
புடன் உமக்கும் சுகல சேகின  
யளருக்கும் இந்தஅப்போஸ்  
தலத்துவத்தில் உங்களுடன்  
சடியிட்டிருக்கும் சுகலருக்கும்  
தமது விசேஷ அப்போஸத்  
நிக்க உதினை அளிக்கிறார்.

விசுபாத்தோடு கூடிய என்  
சொக்கத் நல்வாழ்ந்துக்களும்  
உங்களுக்கு, உரியன்.  
  
இங்குவும்,  
வெறில்துநாதரில் உங்களன் புன்ன.,  
+ மகுதியுல் G. விள்ளே

## மரியாயின் சேனையின் நீர்வாகம்

“ மரியாயின் சேணையின் அமைப்புமுறை மிகச் சிறந்த ஒன்றுகும் ” வைபம் போதும் துயத்திலை இருபத்திரும் அருள்ப்பாத புகழ்ச்சி உரை இது. இந்தப் புகழ்ச்சியுரைக்குக் காரணம் மரியாயின் சேணையின் விவரங்கள் வருவதுதான். சேணையின் கிளைச்சங்கம் ஒவ்வொன்றும் பிரசீடியம் என்னும் பெயர் பெறுகின்றது. சென்றவிடத் தெமங்கும் வென்று மூன்னேறிய உரோமைப் பட்டாளத்தில் ஒரு குறிப்பிட்ட பணியில் ஈடுபட்டிருந்த பட்டப் பகுதிக்கு பிரசீடியம் என்னும் பெயர் வழங்கப்பட்டது. அதோன்றியில் அவை வகுக்கப்பட்ட பட்டையைப் போல் பங்குகளிலே பணிபுரியும் மரியாயின் சேணையின் கிளைச்சங்கத்திற்குப் பிரசீடியம் என்னும் பெயர் பொருத்தமாக எடுத்தாளப்படுகின்றது. மரியாயின்கையின் சிறப் பியல்புகளோ, வாழ்க்கை சிகழ்ச்சிகளோ குறிக்கும் பெயர்கள், பிரசீடியங்கள்,

வின் பெயர்களாகப் போறும் ரப்படுகின்றன. (எடுத்துக் காட்டாக: சாகாத்தாராவு பிரசிடியம், எசிசபெத்தைக் கந்தித்து மரியான் பிரசிடியம்)

த்தல் கூடாது. உறுப்பினர்கள் ஒருமித்து வாரங்கேள்ளும் நடத்தும் பொதுச் செபமே கூட்டத்தின் முக்கியமான நோக்கமாதலான் எக்காரணத்தை முன்னிட இம் வரங்கேள்ளும் பிரசிடியக்கூட்டம் நடத்துவதை விட்டுவிடக்கூடாது ஒவ்வொரு பிரசிடியத்தை ஸிரவகிக்கும் ஆனம் இபக்குவரும், தலைவர் துணைத் தலைவர், செயலாளர், பொருளாளர் ஆகியோரும் கிழுரியாவின் உறுப்பினர்களாக, பிரசிடியத்தின் பிரதிசிதிகளாகப் பணியாற்றுவார்கள். கெப்போலியன் செப்பினூன்: “திறமையற்ற போர் வீரர்கள் இருக்கமாட்டார்கள்; படைத் தலைவர்கள் தான் திறமையற்றவர்களா யிருப்பார்கள்.” வீரர்களின் திறமை தலைவர்களின் பயிற்சியைப் பொறுத்திருக்கின்றது என்னும் யரிய உண்மையை இதுவளியுறுத்துகின்றது. ஆகவே உறுப்பினர்களில் மிகுஞ்சத்திறமை யுள்ளவர்கள் தான் பிரசிடியசிர்வாகிகளாக நியமிக்கப்படல்வேண்டும்.

என்னும் பெயர் குட்டப் பெற்றுள்ளது. நாட்டின் விரி வுக்கும், தேவைக்கும் ஏற்ப இரண்டோ மூன்றே செனுத் துவில் சபைகளும் அமைக்கப் படலாம். சேனையின் தலைமை யகை என கண்கிலியத்தோடு கேரில் அமைக்கப்பெற்றிருக்கும் செனுத்துவில்லைப் பூவ் வெரன்றும் தத்தமக்கு ரிய ஆட்சி எல்லைக்குள் தாம்பெற்றுக்கொண்ட அதிகாரத்தைச் செனுத்தும்.

திருமணறவின் அதிகாரத்திற்குப் பணிந்து சேனைச் சட்டத்திட்டங்களை ஆக்கவும் நீக்கவும், மாற்றங்கள், புகுத் தவும், விளக்கங்கள் வழங்கவும் ஆற்றல் பெற்ற தலைமை ஸிர்வாகச் சபைக்கு கண்கிலியும் என்று பெயர். டப்ளி வரில் இபங்கும் இச்சபை நன்றென்று கேரில் இணைக்கப்பட்டிருள்ள சேனைச்சங்கங்கள் விரின் பிரதிநிதிகளை அங்கங்களாகக் கொண்டிருள்ளது. இக்கண்கிலியத்தின் ஆன்ம இபக்குரச் சூயர்வால் து நாட்டு மண்ண ஆயர்களால் கியமிக்கப் படுகின்றார்.

தன்றி : கந். பேசுவ.



முற்காலத்தில் கழுகை  
எந்திய துவசம் உரோ  
மர் சேனைகளை வழிநடத்  
திச் சென்றது. அது  
போல இன்று புருவாடில்  
மானதூயத்துவமின்தும்,  
வரப்பிரசாதங்களின்  
மத்தியஸ்தியாலிய மா  
சில்லாது மாதாவின்தும்  
சாயல்களைத் தாங்கிய  
துவசம் மரியாயின்  
சேனையாளரை அப்  
போல்தலிக்க நான்யுத்  
தத்தில் வழிநடத் திச்  
செல்கின்றது.

சந்தோஷத்தின் ...

(3-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
 அவர்கள் சேர்த்து சேனைய  
 இனிடத் தழிட்டார்கள்.  
 இந்தச் சிறப் பூர்ப்பத்தில்  
 ருந்து அது உலக முழுவதின்  
 தம் இப்போது பரந்திருக்க

இரு மறைமாவட்டத்தில் என்ன எல்லா கிழுரியாக்களையும் மேற் பார்வையிடும் அதிகாரம் பெற்றுள்ள கிழுரியா கொயித்திடம் என அழைக்கப்பெறுகின்றது. கொயித்திடம் கிழுரியாக்குக் கீழ் இயங்கும் ஒவ்வொரு கிழுரியாவும் தத்தும் பிரதிரித்திகளை கொயித்திடம் சியக் கூட்டத்திற்கு அணுப்பி வலுக்கும்.

மாசிலம் ஒண்றிலே மரியா  
னோடு இகைந்து பாபனிகள்  
புரிந்து கொண்டிருக்கும் பல்  
வேறு படைகளை மூன்வதற்  
கென் அமைக்கப்படும். ஸ்ரீவா  
கச் சுபைக்குச் செனுத்துள்



## தலையங்கம்

தகுதிவாய்ந்த அதிகாரியின் அனுமதிபெற்றபின்பே ஆசிரிய தலையங்கங்கள் பிரசுராஞ் செய்யவேண்டியிருப்பதாலும், அவ்வதிகாரியின் அங்கோரத்தை உரியநேரத் தில்பெறுவது கஷ்டமாயிருப்பதாலும் சிலவாறங்களுக்கு ஆசிரிய தலையங்கங்கள் வெளிவரமாட்டாது என்பதை வாசகநேயர்களுக்குத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகின்றோம்.

## சத்தியவேத பாதுகாவலன்

### மரியாயின் சேனையின் பொன்விழு

“ஆயிரம் காதப் பிரயாணம் ஓர் அடி வைத்தே ஆரம் பிக்கப்படுகிறது”என்ற ஒரு சீனப் பழமொழி உண்டு. சரியாக ஐம்பது ஆண்டுகளுக்குபுன் டபினின் மாக்கரில் திருப்பிராங்டவ் என்னும் வாஸிபர் சுத்தகையை அடியொன்றை எடுத்துவைத்து ஆயிரம் காதம் பரந்து சௌலும் ஒரு இயக்கத்தை அடிப்பிட்டார். அன்ற சிறியெலாரு பொறியாக அவர் ஆரம்பித்த இயக்கம் இன்ற பெரும் கவாலையாகி, தந்தோலிக்க உலகின் கலைக்கரந்த இல்லற அப்போல் தலத்துவ ஸ்தாபனமாக விளக்குகின்ற தன்று அது இறைவனின் ஏவுதலால் ஏற்பட்டதென்பதில் ஐயமென்ன?

இன்றைய திருச்சங்கப்பயின் வாழ்வில் தூய ஆயிரான வரின் ஏவுதலால் இரு திருவருட்டச்சைகள் ஊற்றிருட்துப் பாய்கின்றன என்று கருதினால் சோய் னென்ஸ் கூறுகிறார். இவற்றை ஒன்று மாதா பக்கியெனும் கூனை. மற்றது அப்போல்தலத்துவமென்னும் அற்று. ஏற்குறைய ஒரு ராற்றுண்டாகப் பெருக்கெடுத்த மாதாபக்கி காலக்கிராத்தில் இந்த மற்றூரு ஊற்றுடன் இணைத்து. தூய ஆயிரான வரின் தூண்டுதலீன விளைவாக நூவல்கானத்தில் அடங்கியிருக்கும் அப்போல்தலத்துவக் கடமைகளை மக்கள் உணர ஆரம்பித்தனர். இக்கடமை குருக்களுக்கும், சுந்தியாகிகளுக்கும் மட்டுமல்ல, சகல விசுவாகிகளுக்கும் உண்டு என்ற உண்மையை உணர ஆரம்பித்தமையே பொதுநிலையினருக்குப் பொதுப்புனர்க்கியை. மாதாவின் பக்கியையும் அப்போல்தலத்துவ ஆரவத்தையும் ஒருங்கெடுகொண்டு எழுந்த பொது நிலையினரின் இயக்கம்தான் மரியாயின்சேனை. அப்போல்தலத்துவம் என்பது குருக்கள் சுந்தியாகிகளுக்கே என்று பெரும்பாலான மக்கள் கருதி வந்த காலத்தில் பொது நிலையினருக்கெடு ஓர் இயக்கத்தைத் தொடங்கி வைத்த திருப்பிராங்டவுக்கும், அதை நாளோரு மேனியும் பொழுதொரு வண்ணமுமாக வளர்த்து வந்த தொண்டர்களுக்கும் இன்றைய கத்தோலிக்க உலகம் பெரிதும் கடமைப்பட்டுள்ளது. தமது சகோதரருக்குப் பணி புரிவதில் மரியாயின்சேனை கையிடாத வேலை இல்லை என்றார். ஆன்மீகப் பணியே அதன் குறிக்கோளாக இருந்த போதிலும் அதே கந்தரப்பங்களில் சரியாக சேவை செய்ய அதற்கு வழியாக இருக்கின்றது.

சேனை விரக்களின் அப்போல்தலத்துவ ஆரவத்திற்கு கடுவும், மலையும், காட்டினென்லைகளும் தடையாக இருக்க வில்லை, பல்வேறு காட்டு வழக்கங்கள் கலாச்சாரங்களை பெல்லாம் தனது சட்டத்திட்டங்களுக்குட்படுத்தி எங்கும் மாறு இயல்புடன் விளக்கிவருகின்றது இச்சேனை, முன்று பாப்பரசர்களின் பாராட்டை பட்டுமீல்ல, அது இப்பங்களைரும் ஆயிரத்தக்கு அதிகமான மேற்றிராசனங்களில் அவ்விட ஆயர்களினதும் குருக்களினதும் பாராட்டையும் பெற்றிருக்கிறது. சேனை குருவின் வல்க்கரம் என்று சொல்லும் என்றும் மட்டுமீல்ல நடைமுறையில் அதன் பணிகள் உருப்படி யானங்கள் என்பதை அவர்கள் கண்டிருக்கின்றனர்.

சேனை இன்று மாபெரும் இயக்கமாக இருந்தபோதிலும் அது இன்றும் வளர்வதற்கு எவ்வளவேவா இடமிருக்கின்றது. திருச்சுபையிலும் சமூகத்திலும் பொதுநிலையான் ஆற்றலென்றிய எத்தனையோ பணிகள் உண்டு, அப்பணிகளை மரியாயின் சேனைதான் நிறைவேற்ற முடியும், ஆகவே, மரியாயின் சேனை அங்கத்தவர்கள் பெருக்கவேண்டும். அவர்கள் ஆற்றும் பணிகளும் பெருக வேண்டும். இந்த ஐய்யதாவது ஆண்டுமீல் சேனைக்குப் புத்துவிரைந்து இன்னும் அசிக் காக்கத்துவன் அப்போல்தலத்துவ பணியில் ஈடுபடத் தாண்டிமொனை எதிர்பார்ப்போம்.

“ஓவ்வொரு குழந்தைக்கும் ஒழுக்கப் பண்டுகளில் தல்ல பயிற்சி அளிக்கும் பணியில்தான் நாம் முக்கியமாப் பிழைப்பாயிருந்தல் வேண்டும், அதன் உள்ளத் தில் அதன் செயல்களின் பொறுப்புணர்க்கியை வார்த்துவுடன் வேண்டும். படியெடும்யாக, இளாஞ்சிருங்களைத் தங்களுடைய செயல்கள் பொறுப்பு ஏற்கும் பழக்கவேண்டும். இதும் பந்திநகர்

## நம் மேற்றிராணியாரின் கடிதம்

அயர் இஸ்லாம், யாழ்ப்பாணம்,

9-10-1971.

கிறீஸ்துவில் அன்பாந்த குருப்பிரசாதிகளே, பிள்ளைகளே!

அவ்வ நிலையிலிருந்து சொல்லைரானாக கல்திகள் அனுபவித்துக் கொண்டிருக்கும் பாக்கிஸ்தான்தேச மக்களுக்காக ஒரு விசேஷ செப, உபவாச, தான்தினத்தை அனுசரிக்கும் படி, பரிசுத்தபிதா எல்லா விசுவாகிகளுக்கும் ஒரு வேண்டுகோளை அண்மையில் விடுத்துள்ளார். இவ்விசேஷத்தினம் யாழ்ப்பாண மேற்றிராசனத்தில் நிகழும் ஐயப்பசி 24-ந் தேதி ஞாயிற்முக்கியம் அனுசரிக்கப்படும்.

ஒரு கழும் ஐயப்பசி 17-ந் தேதி ஞாயிற்றுக்கியமை திருப்பலிகளில் இவ்விசேஷத் தினமாகிய ஐயப்பசி 24-ந் தேதி ஞாயிற்றுக்கியமை அனுசரிப்பைப்பற்றி விசுவாகிகளுக்கு அறிவித்தல் கொடுக்கும்படி எமது குருப்பிரசாதிகள் தங்கள் வசதியின்படி ஒரு ஒரு குரு செய்வார்களாக. அன்றையினம் பாக்கிஸ்தான் அகதிகளுக்காகச் சேர்க்கப்படும் பண்தைக் குருப்பிரசாதிகள் ஐயப்பசி முடிவுக்கழும் நம் மேற்றிராசனத்தில் பிரதம நிதிப்பொறப்பாள குரவுக்கு அனுப்பிவைக்கும்படி தயவாகக் கேட்டுக்கொள்ளப் படுகிறார்கள்.

பரிசுத்த தந்தையின் உருக்கமான வேண்டுகோளுக்கு காம் எல்லோரும் உதாரணத்துடன் செவிசாம்பெபாமாக.

தேவன் உங்கள் எல்லோரையும் ஆசிர்வதிப்பாராக.

கிறீஸ்துவிலும், மரியானீயிலும் உங்கள் அன்புள்ள,

+ ஜே. எமிரியானுஸ்பிள்ளை, அ. ம. தி., யாழ், மேற்றிராணியார்.

### பாப்பார் கோருகின்றூ

### கிழக்கு வங்காள தேசீ

#### அகதிகளுக்கு

### எமது செப, தப, தானம்

கி முக் கு வங்காளதேச அகதிகள் 9,000,000 பேரின் அவளவிலையின் மேல் விரைவாக உலக மக்கள் இரக்கங் கான் பித்து அவரகள் அனுபவித்துவரும் பகி முதலை தன்பங்களைத் தாழும் உனுர்துகொள்ளுகின்றும் என்று அப்போல்தலத்துவம் என்றும் கொண்டு எழுந்த பொது வெளியினரின் இயக்கம்தான் மரியாயின்சேனை. அப்போல்தலத்துவம் என்பது குருக்கள் சுந்தியாகிகளுக்கே என்று பெரும்பாலான மக்கள் கருதி வந்த காலத்தில் பொது நிலையினருக்கும் அதை நாளோரு மேனியும் பொழுதொரு வண்ணமுமாக வளர்த்து வந்த தொண்டர்களுக்கும் இன்றைய கத்தோலிக்க உலகம் பெரிதும் கடமைப்பட்டுள்ளது. தமது சகோதரருக்குப் பணி புரிவதில் மரியாயின்சேனை கையிடாத வேலை இல்லை என்றார். ஆன்மீகப் பணியே அதன் குறிக்கோளாக இருந்த போதிலும் அதே கந்தரப்பங்களில் சரியாக சேவை செய்ய அதற்கு வழியாக இருக்கின்றது.

சேனை விரக்களின் அப்போல்தலத்துவ ஆரவத்திற்கு கடுவும், மலையும், காட்டினென்லைகளும் தடையாக இருக்க வில்லை, பல்வேறு காட்டு வழக்கங்கள் கலாச்சாரங்களை பெல்லாம் தனது சட்டத்திட்டங்களுக்குட்படுத்தி எங்கும் மாறு இயல்புடன் விளக்கிவருகின்றது இச்சேனை, முன்று பாப்பரசர்களின் பாராட்டை பட்டுமீல்ல, அது இப்பங்களைரும் ஆயிரத்தக்கு அதிகமான மேற்றிராசனங்களில் அவ்விட ஆயர்களினதும் குருக்களினதும் பாராட்டையும் பெற்றிருக்கிறது. சேனை குருவின் வல்க்கரம் என்று சொல்லும் செய்க்கும் பண்டும் மட்டுமீல்ல நடைமுறையில் அதன் பணிகள் உருப்படி யானங்கள் என்பதை அவர்கள் கண்டிருக்கின்றனர்.

சேனை இன்று மாபெரும் இயக்கமாக இருந்தபோதிலும் அது இன்றும் வளர்வதற்கு எவ்வளவேவா இடமிருக்கின்றது. திருச்சுபையிலும் சமூகத்திலும் பொதுநிலையான் ஆற்றலென்றிய எத்தனையோ பணிகள் உண்டு, அப்பணிகளை மரியாயின் சேனைதான் நிறைவேற்ற முடியும், ஆகவே, மரியாயின் சேனை அங்கத்தவர்கள் பெருக்கவேண்டும். அவர்கள் ஆற்றும் பணிகளும் பெருக வேண்டும். இந்த ஐய்யதாவது ஆண்டுமீல் சேனைக்குப் புத்துவிரைந்து இன்னும் அசிக் காக்கத்துவன் அப்போல்தலத்துவ பணியில் ஈடுபடத் தாண்டிமொனை எதிர்பார்ப்போம்.

“ஓவ